

ORGANIZACIÓN MUNDIAL DEL COMERCIO

RESTRICTED

G/NOP/W/11

16 de abril de 1996

(96-1362)

**Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y
Procedimientos de Notificación**

Original: inglés

Comunicación de la Comunidad Europea

La Comunidad Europea ha presentado la siguiente comunicación a efectos de su distribución al Grupo de Trabajo sobre Obligaciones y Procedimientos de Notificación.

La Comunidad Europea es de la opinión de que hay una considerable superposición entre los modelos de notificación cuya utilización han aprobado los Comités de Agricultura y de Subvenciones.

La CE considera que se trata de una superposición que podría evitarse o reducirse sustancialmente si se utiliza un modelo revisado, el cual estaría constituido por el previsto para las notificaciones en la esfera de la agricultura (G/AG/2), completado mediante la inclusión de aquellas rúbricas del previsto para las notificaciones de subvenciones (G/SCM/6) que no figuran en el que se ha adoptado para las notificaciones relativas a la agricultura.

La comparación entre ambos modelos se recoge, en forma de cuadro, en el anexo I.

En el anexo II se consignan, también en forma de cuadro, aquellas rúbricas del modelo correspondiente a las notificaciones al amparo del Acuerdo sobre Subvenciones que habría que añadir al correspondiente a las notificaciones al amparo del Acuerdo sobre la Agricultura para obtener un modelo unificado que satisfaga los requisitos de uno y otro Acuerdo.

En lo que respecta a la frecuencia de las notificaciones, la Comunidad propone que éstas se presenten al Comité de Agricultura dentro de un plazo de 90 o de 120 días contados a partir del año pertinente, según proceda, y luego, una vez más, al Comité de Subvenciones el 30 de junio siguiente a la fecha de cada una de esas notificaciones.

La Comunidad Europea no ve impedimento alguno para que los Miembros queden en condiciones de optar, en el momento en que deban presentar sus notificaciones, entre valerse del modelo unificado para hacer ambas clases de notificaciones o utilizar para cada una de éstas el modelo específico existente.

ANEXO I

Comparación entre los requisitos de notificación del Acuerdo sobre la Agricultura (AA) y los del Acuerdo sobre Subvenciones y Medidas Compensatorias (SMC)

Modelo de notificaciones SMC con referencia a los modelos de notificaciones AA; indicación del lugar en que la información requerida en el marco de la notificación SMC constará en el marco de las notificaciones AA.

1. Título del programa de subvenciones

Notificaciones anuales

- a) Cuadro justificante DS.1: denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 ("compartimento verde")
- b) Cuadro justificante DS.3: denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 5 del artículo 6 ("pagos directos exentos")
- c) Cuadro (justificante) ES.1: subvenciones a la exportación; compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios y las cantidades

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; denominación completa de la medida

2. Período abarcado por la notificación

Notificaciones anuales

- a) El período de notificación en el encabezamiento de todos los cuadros (justificantes)

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; fecha de entrada en vigor; período de aplicación

3. Objetivo de política

Notificaciones anuales

- a) Cuadro justificante DS.1: denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el anexo 2 ("compartimento verde")
- b) Cuadro justificante DS.3: denominación y descripción de la medida, con referencia a los criterios establecidos en el párrafo 5 del artículo 6 ("pagos directos exentos")

- c) Cuadro (justificante) ES.1: subvenciones a la exportación; compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios y las cantidades

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; denominación completa de la medida

4. Fundamento y legislación

Notificaciones anuales

- a) Cuadro justificante DS.1 ("compartimento verde"): fuente de los datos
- b) Cuadro justificante DS.3 ("pagos directos exentos"): fuente de los datos
- c) Cuadro justificante DS.5 (sostenimiento de los precios del mercado): fuente de los datos
- d) Cuadro justificante DS.6 (pagos directos no exentos): fuente de los datos
- e) Cuadro justificante DS.7 (otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos): fuente de los datos
- f) Cuadro justificante DS.8 (medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos): fuente de los datos
- g) Cuadro justificante DS.9 (MGA no referida a productos específicos): fuente de los datos

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; referencia a la legislación nacional; descripción detallada de la medida

5. Forma de la subvención

Notificaciones anuales

- a) El encabezamiento y el subencabezamiento de todos los cuadros (justificantes)
- b) Cuadro justificante DS.1 ("compartimento verde"): categoría a la que pertenece la medida
- c) Cuadro justificante DS.3 ("pagos directos exentos"): categoría a la que pertenece la medida
- d) Cuadro justificante DS.5 (sostenimiento de los precios del mercado): categoría a la que pertenece la medida
- e) Cuadro justificante DS.6 (pagos directos no exentos): categoría a la que pertenece la medida
- f) Cuadro justificante DS.7 (otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos): categoría a la que pertenece la medida

- g) Cuadro justificante DS.8 (medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos): categoría a la que pertenece la medida
- h) Cuadro justificante DS.9 (MGA no referida a productos específicos): categoría a la que pertenece la medida

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; denominación completa de la medida; descripción detallada de la medida

6. Beneficiarios

Notificaciones anuales

- a) Los productos o los sectores descritos en los cuadros ES.1 y ES.2 y en los cuadros justificantes DS.1, DS.5, DS.6 y DS.7

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; productos que se benefician principalmente de la medida

7. Subvención por unidad/cuantía anual presupuestada

Notificaciones anuales

- a) Cuadro (justificante) ES.1: subvenciones a la exportación; compromisos de reducción de los desembolsos presupuestarios y las cantidades; desembolsos
- b) Cuadro justificante DS.1 ("compartimento verde"): valor monetario
- c) Cuadro justificante DS.3 ("pagos directos exentos"): valor monetario
- d) Cuadro justificante DS.6 (MGA por productos específicos; pagos directos no exentos): total pagos directos
- e) Cuadro justificante DS.7 (otra ayuda por productos específicos y MGA total por productos específicos): pagos directos no exentos
- f) Cuadro justificante DS.8 (medidas de la ayuda equivalentes por productos específicos): desembolsos presupuestarios destinados al sostenimiento de los precios del mercado; medida de la ayuda equivalente; pagos directos no exentos; otras medidas de sostenimiento por productos específicos
- g) Cuadro justificante DS.9 (MGA no referida a productos específicos): desembolsos presupuestarios no referidos a productos específicos

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; costo de la medida

8. Duración de la subvención

Notificaciones anuales

- a) El período de notificación en el encabezamiento de todos los cuadros (justificantes)

Notificaciones ad hoc

- a) Cuadro DS.2: notificación de conformidad con el párrafo 3 del artículo 18 del Acuerdo; introducción o modificación de medidas de ayuda interna exentas de la reducción; fecha de entrada en vigor; período de aplicación

9. Datos estadísticos - Efectos en el comercio

No se exigen en el modelo de notificaciones AA

ANEXO II

Por completar mediante la inclusión de las
siguientes rúbricas del modelo contenido
en el documento G/SCM/6

Cuadros justificantes	DS.1	
	DS.2	
	DS.3	4-6-7-8-9
	DS.5	
	DS.6	
	DS.7	
	DS.8	
	DS.9	
Cuadros	ES.1	
	ES.2	
	ES.3	1-3-4-5-6-9
Cuadros justificantes	ES.1	
	ES.2	